

REVIVE TO SURVIVE AND DEVELOP. CITY CENTRES OF SHEFFIELD (U.K.) AND KATOWICE (PL)

Anna Marta WŁODARCZYK^a, Michał WŁODARCZYK^b

^a PhD Eng.; Architect and Urban Planner; Arch-Urbs Design-Research Office, Katowice, Poland;
Technical University Berlin, Germany
E-mail address: annamartawlodarczyk@gmail.com

^b PhD Eng.; Architect and Urban Planner; Design Research Studio Euroartis
E-mail address: euroartis@euroartis.eu

Received: 12.05.2016; Revised: 21.07.2017; Accepted: 16.11.2017

Abstract

In the beginnings of 21 century revitalization by means of public open space planning is becoming more and more popular. The purpose of the paper is to juxtapose (not to compare) two European examples of public open spaces created in areas, which are neglected in urban and landscape way: The revitalized centre of the Sheffield post-industrial steel-city in England and the former coal mine area of the present new Silesian Museum in Katowice, Poland.

The empirical and analytical methods were applied, like in situ analysis in Sheffield: scientific walk, photo-documentation, interviews with experts, and research of professional material from the City Council (2014, 2016–2017). In Katowice: the field work, professional architectural supervision of the investment process, as well as the cooperation with architects and city planners (also by the Master Plan 2010) had been carried out during eight years (2006–2014).

The results show various approaches to public open space planning in post-industrial city-centres. In Sheffield the main attention is paid to the interconnected and safe pedestrian areas. In contrary in Katowice the planning efforts focus on architectural design, while the easy accessible and networked common spaces are missing. These differences are rooted in the urban and landscape strategies, assigned in the master plan (in one case), and the lack of such strategies (in the other case).

Streszczenie

W XXI wieku rewitalizacja wyrażona planowaniem przestrzeni publicznych staje się coraz bardziej popularnym przedsięwzięciem. Celem artykułu jest zestawienie (nie porównanie) dwóch europejskich przykładów tworzenia przestrzeni publicznej na obszarach zdegradowanych pod względem urbanistycznym i krajobrazowym: centrum Sheffield o historii miasta przemysłu stalowego w Anglii oraz teren pokopalniany obecnego nowego Muzeum Śląskiego w Katowicach.

Zastosowano tu metody empiryczne oraz analityczne, jak badania in situ w Sheffield: fotodokumentacja w terenie, wywiady z ekspertami, analizy literatury oraz materiałów planistycznych z Urzędu Miasta (2014, 2016–2017). W przypadku Katowic w latach 2006–2014 prowadzone były prace w terenie, profesjonalny architektoniczny nadzór nad realizacją inwestycji oraz trwała współpraca z architektami i planistami (także przy opracowaniu planu miejscowego w roku 2010).

Wyniki opracowania ukazują różnorodność sposobów podejścia do planowania przestrzeni publicznej w centrach miast poprzemysłowych. W Sheffield wysiłki planistyczne ukierunkowane są na tworzenie zintegrowanych i bezpiecznych terenów dla pieszych. Natomiast w Katowicach główna uwaga skupia się na projektach architektonicznych, przy jednoczesnym braku łatwo dostępnych i połączonych ze sobą przestrzeni wspólnych. Różnice te są zakorzenione w strategii urbanistycznej i krajobrazowej ustalonej w planach miejscowych (w jednym przypadku) oraz braku takich ustaleń (w drugim przypadku).

Keywords: New public open spaces; Neglected areas; City centres; Urban and landscape transformations; Master plans.